



# MANITOBA

## THE QUEEN'S PRINTER ACT

C.C.S.M. c. Q10

## LOI SUR L'IMPRIMEUR DE LA REINE

c. Q10 de la *C.P.L.M.*

As of 2018-04-24, this is the most current version available. It is current for the period set out in the footer below.

It is the first version and has not been amended.

Le texte figurant ci-dessous constitue la codification la plus récente en date du 2018-04-24. Son contenu était à jour pendant la période indiquée en bas de page.

Il s'agit de la première version; elle n'a fait l'objet d'aucune modification.

## LEGISLATIVE HISTORY

*The Queen's Printer Act*, C.C.S.M. c. Q10

Enacted by  
SM 2013, c. 39, Sch. B

**Proclamation status (for provisions in force by proclamation)**  
whole Act: in force on 1 May 2014 (Man. Gaz.: 3 May 2014)

## HISTORIQUE

*Loi sur l'Imprimeur de la Reine*, c. Q10 de la C.P.L.M.

Édictée par  
L.M. 2013, c. 39, Sch. B

**État des dispositions qui entrent en vigueur par proclamation**  
l'ensemble de la Loi : en vigueur le 1<sup>er</sup> mai 2014 (Gaz. du Man. : 3 mai 2014)

**CHAPTER Q10**

**THE QUEEN'S PRINTER ACT**

**TABLE OF CONTENTS**

**Section**

- 1 Definitions
- 2 Appointment of Queen's Printer
- 3 General responsibilities
- 4 Publishing Manitoba Gazette and other publications
- 5 Contents of gazette
- 6 Distribution and sale of gazette and other publications
- 7 Contracts for government and government agencies
- 8 Crown copyright
- 9 Legislative Assembly
- 10 Delegation
- 11 Regulations
- 12 Amendment to Executions Act
- 13 Repeal
- 14 C.C.S.M. reference
- 15 Coming into force

**CHAPITRE Q10**

**LOI SUR L'IMPRIMEUR DE LA REINE**

**TABLE DES MATIÈRES**

**Article**

- 1 Définitions
- 2 Nomination de l'Imprimeur de la Reine
- 3 Attributions générales
- 4 *Gazette du Manitoba* et autres publications
- 5 Contenu de la *Gazette du Manitoba*
- 6 Distribution et vente de la *Gazette du Manitoba* et d'autres publications
- 7 Contrats — gouvernement et organismes gouvernementaux
- 8 Droit d'auteur de la Couronne
- 9 Assemblée législative
- 10 Délégation
- 11 Règlements
- 12 Modification corrélative — *Loi sur l'exécution des jugements*
- 13 Abrogation
- 14 *Codification permanente*
- 15 Entrée en vigueur



## CHAPTER Q10

### THE QUEEN'S PRINTER ACT

(Assented to December 5, 2013)

HER MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of Manitoba, enacts as follows:

#### Definitions

1 The following definitions apply in this Act.

**"government agency"** means a board, commission, association or other body, whether or not incorporated, all the members of which, or all the members of the board of management or board of directors of which,

(a) are appointed by an Act or by the Lieutenant Governor in Council; or

(b) if not so appointed, are public officers, or for the proper discharge of their duties, directly or indirectly responsible to the Crown. (« organisme gouvernemental »)

**"minister"** means the minister appointed by the Lieutenant Governor in Council to administer this Act. (« ministre »)

**"publish"** means to make public by or through any media. (« publier »)

## CHAPITRE Q10

### LOI SUR L'IMPRIMEUR DE LA REINE

(Date de sanction : 5 décembre 2013)

SA MAJESTÉ, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Manitoba, édicte :

#### Définitions

1 Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente loi.

« **ministre** » Le ministre que le lieutenant-gouverneur en conseil charge de l'application de la présente loi. ("minister")

« **organisme gouvernemental** » Conseil, commission, association ou autre entité semblable, constitué ou non en personne morale, qui est entièrement formé ou dont le conseil de gestion ou d'administration est entièrement formé :

a) soit de membres nommés par une loi ou par le lieutenant-gouverneur en conseil;

b) soit de membres qui ont qualité de fonctionnaires ou sont responsables envers la Couronne, directement ou indirectement, de l'exécution de leurs fonctions. ("government agency")

« **publier** » Rendre public par l'intermédiaire d'un média. ("publish")

**Appointment of Queen's Printer**

**2** The Lieutenant Governor in Council must appoint, in accordance with *The Civil Service Act*, a person as the Queen's Printer for Manitoba.

**General responsibilities**

**3** The Queen's Printer must perform the duties assigned and may exercise the powers given to the Queen's Printer under this Act or any other Act or by the Lieutenant Governor in Council or the minister.

**Publishing Manitoba Gazette and other publications**

**4** The Queen's Printer is responsible for publishing and the preparatory aspects of publishing

- (a) the official gazette for Manitoba, known as *The Manitoba Gazette*; and
- (b) other publications of the government or a government agency as directed by the Lieutenant Governor in Council or the minister.

**Contents of gazette**

**5(1)** Unless another mode of publication is directed or authorized by law, all notices, advertisements, orders and other documents that under a Manitoba law are required to be published are to be published in *The Manitoba Gazette*.

**Other documents published in gazette**

**5(2)** The Queen's Printer may publish in *The Manitoba Gazette* any other documents that the Queen's Printer considers appropriate.

**Distribution and sale of gazette and other publications**

**6** The Queen's Printer may sell or distribute copies of *The Manitoba Gazette* and other publications of the government or a government agency.

**Government contracts**

**7(1)** The Queen's Printer is responsible for arranging or entering into contracts on behalf of the government with respect to the following:

**Nomination de l'Imprimeur de la Reine**

**2** Le lieutenant-gouverneur en conseil nomme l'Imprimeur de la Reine du Manitoba, sous le régime de la *Loi sur la fonction publique*.

**Attributions générales**

**3** L'Imprimeur de la Reine exerce les attributions que la présente loi ou toute autre loi lui confèrent ou que le lieutenant-gouverneur en conseil ou le ministre lui confient.

**Gazette du Manitoba et autres publications**

**4** L'Imprimeur de la Reine est chargé de la préparation à la publication et de la publication des documents suivants :

- a) la Gazette officielle du Manitoba, appelée *Gazette du Manitoba*;
- b) les autres publications du gouvernement ou d'un organisme gouvernemental que précisent le lieutenant-gouverneur en conseil ou le ministre.

**Contenu de la Gazette du Manitoba**

**5(1)** Les avis, annonces, ordonnances et autres documents dont la publication est obligatoire selon les lois du Manitoba paraissent dans la *Gazette du Manitoba*, à moins que la loi ne prescrive un autre mode de publication.

**Publication d'autres documents dans la Gazette du Manitoba**

**5(2)** L'Imprimeur de la Reine peut publier dans la *Gazette du Manitoba* les autres documents qu'il juge indiqués.

**Distribution et vente de la Gazette du Manitoba et d'autres publications**

**6** L'Imprimeur de la Reine peut vendre ou distribuer des exemplaires de la *Gazette du Manitoba* et d'autres publications du gouvernement ou d'un organisme gouvernemental.

**Contrats — gouvernement**

**7(1)** L'Imprimeur de la Reine est chargé d'établir ou de conclure des contrats au nom du gouvernement relativement à ce qui suit :

(a) publishing and any of the preparatory aspects of publishing;

(b) advertising and communication services, including any preparatory aspects;

(c) any other related matter, as directed by the minister.

a) la préparation à la publication et la publication;

b) les services de publicité et de communication, y compris leur préparation;

c) les affaires connexes qu'indique le ministre.

### **Government agency contracts**

**7(2)** The Lieutenant Governor in Council or the minister may authorize or require the Queen's Printer to arrange or enter into a contract on behalf of a government agency, with respect to a matter set out in subsection (1).

### **Contrats — organismes gouvernementaux**

**7(2)** Le lieutenant-gouverneur en conseil ou le ministre peut autoriser l'Imprimeur de la Reine à établir ou à conclure un contrat au nom d'un organisme gouvernemental relativement aux questions visées au paragraphe (1) ou lui donner la directive de le faire.

### **Crown copyright**

**8** The Queen's Printer, on behalf of the government, is responsible for managing and protecting the Crown's title, copyright and other rights and interests in, all legislative and other materials published by or on behalf of the government. This includes permitting the use of these materials by others on such conditions as the Queen's Printer considers appropriate.

### **Droit d'auteur de la Couronne**

**8** L'Imprimeur de la Reine est chargé, au nom du gouvernement, de gérer et de protéger le titre, le droit d'auteur ainsi que les autres droits et intérêts de la Couronne à l'égard de documents législatifs et autres publiés par le gouvernement ou pour son compte. Il peut notamment permettre l'utilisation de ces documents par d'autres personnes aux conditions qu'il juge indiquées.

### **Legislative Assembly**

**9** The Queen's Printer may, upon request, arrange or enter into contracts with respect to publishing or any of the preparatory aspects of publishing required for the Legislative Assembly or an independent officer of the Assembly.

### **Assemblée législative**

**9** L'Imprimeur de la Reine peut, sur demande, établir ou conclure des contrats visant la préparation à la publication ou la publication de documents pour répondre aux besoins en cette matière de l'Assemblée législative et des fonctionnaires indépendants relevant d'elle.

### **Delegation**

**10** The Queen's Printer may delegate in writing any of his or her duties or powers to any person, and may impose conditions or restrictions on the delegation.

### **Délégation**

**10** L'Imprimeur de la Reine peut déléguer par écrit ses attributions, sous réserve des conditions ou restrictions indiquées dans l'acte de délégation.

### **Regulations**

**11** The Lieutenant Governor in Council may make regulations

(a) respecting the publication of *The Manitoba Gazette*;

(b) establishing a schedule of fees or charges to be paid

### **Règlements**

**11** Le lieutenant-gouverneur en conseil peut, par règlement :

a) prendre des mesures concernant la publication de la *Gazette du Manitoba*;

b) établir un barème de droits ou de frais exigibles pour :

(i) for publishing notices, advertisements and other documents in *The Manitoba Gazette*,

(ii) for subscriptions to *The Manitoba Gazette* or copies of it,

(iii) for copies of other publications sold or distributed by the Queen's Printer;

(c) respecting any other matter the Lieutenant Governor in Council considers necessary or advisable to carry out the purpose of this Act.

(i) la publication d'avis, d'annonces et d'autres documents dans la *Gazette du Manitoba*,

(ii) les abonnements à la *Gazette du Manitoba* ou l'achat de numéros individuels de celle-ci,

(iii) l'obtention d'exemplaires d'autres publications vendues ou distribuées par l'Imprimeur de la Reine;

c) prendre toute autre mesure qu'il juge nécessaire ou utile à l'application de la présente loi.

**12 NOTE: This section contained a consequential amendment to *The Executions Act* which is now included in that Act.**

**12 NOTE : La modification corrélative que contenait le présent article a été intégrée à la *Loi sur l'exécution des jugements* à laquelle elle s'appliquait.**

#### **Repeal**

**13** *The Public Printing Act*, R.S.M. 1988, c. P240, is repealed.

#### **Abrogation**

**13** La *Loi sur les publications officielles*, c. P240 des *L.R.M. 1988*, est abrogée.

#### **C.C.S.M. reference**

**14** This Act may be referred to as chapter Q10 of the *Continuing Consolidation of the Statutes of Manitoba*.

#### **Codification permanente**

**14** La présente loi constitue le chapitre Q10 de la *Codification permanente des lois du Manitoba*.

#### **Coming into force**

**15** This Act comes into force on a day to be fixed by proclamation.

#### **Entrée en vigueur**

**15** La présente loi entre en vigueur à la date fixée par proclamation.

**NOTE: S.M. 2013, c. 39, Schedule B came into force by proclamation on May 1, 2014.**

**NOTE : L'annexe B du chapitre 39 des *L.M. 2013* est entrée en vigueur par proclamation le 1<sup>er</sup> mai 2014.**